

Adhesive Wound Dressing

- (b) Adhesive Wound Dressing
- (c) Pansement adhésif stérile
- (d) Sterile Wundverband
- (e) Medicazione adesiva sterile
- (f) Apósito adhesivo estéril
- (g) Zelfklevend wondverband
- (h) Häftende Verbundbinde mit dyna
- (i) Selvklebende sårbindning
- (j) Selvklebende sårbandasje
- (k) Līmītājēhaasīvās
- (l) Pienso adhesivo compresa
- (m) Aurokōtoōlo Emphōto Tρoupiotou me Tropou
- (n) Jalopatrunek samoprylepny
- (o) Ontpadded Fedóköté
- (p) Adhezivni kryti ran
- (q) Náplast na krytie rán
- (r) Oblik za rane
- (s) Liimuv haavaplaaster
- (t) Pasipons bruci parisenanais materials
- (u) Lipus zaidzio tvartis
- (v) Pansament adesivo sterli
- (w) Повязка для закрытия ран
- (x) Адгезивна повязка для закриття ран
- (y) Ljepljivi povoj za rane
- (z) Адгезивна прев'язка за рани
- (aa) Hirunki flaster sa jastucem
- (bb) Emci Pedli Steril Hazir Yara Ortusu

Product Description

The 3M™ Medipore™ + Pad Adhesive Wound Dressing consists of a non-adherent absorbent pad bonded to a larger soft cloth backing coated with a border of water-resistant adhesive. The dressing is presented sterile.

Intended use:

The 3M™ Medipore™ + Pad adhesive wound dressing is designed to be used as a mechanical barrier and for absorption of exudates from acute wounds.

Intended Users:

Intended users are health care professionals and lay persons following the direction of the professional and instruction for use.

Warnings and Precautions:

- The 3M™ Medipore™ + Pad adhesive dressing is not intended to replace sutures or other primary wound closure methods.
- The dressing should be changed if it becomes compromised or exudate penetrates through the soft cloth backing.
- The site should be observed frequently for signs of infection. If infection occurs (which may be signaled by fever, pain, redness, swelling, or an unusual odor or discharge), remove the dressing and take standard precautions.
- Follow the directions provided by your doctor and instruction for use. If the wound does not begin to show signs of healing or if any other unexpected symptoms occur, consult a health care professional.
- Haemostasis of the wound should be achieved before applying the dressing.
- The skin should be dry and free of detergent residue to ensure good adhesion.
- Mechanical skin trauma may result if it is applied.
- When applied on areas of high mobility or considerable tissue swelling is anticipated, tension-related skin injuries may occur.
- Do not reuse. Reuse may lead to infection or other illness/injury.
- If the sterile packaging is damaged or unintentionally opened, discard the product; do not use.

Directions for Use:

Follow your "gauze and tape" protocol for use of this dressing.

Preparation: In accordance with standard hospital protocol, prepare the site for wound dressing. To ensure best dressing adhesion, clipping of excess hair at the site may be necessary. Shaving is not recommended. Apply to a clean, dry site. For best results, the dressing should be large enough to have a margin which adheres to dry, skinny skin around the wound site.

1. Open package and remove dressing.

2. Peel the paper liner from the dressing, exposing the adhesive surface.

3. Position the dressing over the wound site and apply dressing. To avoid skin tension, flex joints before application.

4. Smooth down the dressing edges. Seal securely around wound site. Firmly smooth adhesive border to the skin.

5. Check tension on the dressing regularly, particularly if the wound is subject to swelling.

6. Change the dressing should exudate penetrate through the soft cloth backing.

7. To remove the dressing, gently grasp the edge and slowly peel the dressing from the skin in the direction of hair growth.

Storage / Shelf Life / Disposal:

For best results, store 3M™ Medipore™ + Pad adhesive dressing in normal room temperatures. Avoid excessive heat and humidity. For shelf life, refer to the expiration date which is printed on each package. Do not use if expired or if expiration date is missing or illegible. Discard according to local country legislation.

How Supplied and Ordering Information:

Supplied in boxes of individually packaged sterile dressings. Dressing is sterile unless package is unintentionally opened or damaged.

Customer Information:

Please report a serious incident that has occurred in relation to the device to 3M and the local competent authority.

For further information, please contact your local 3M representative or contact us at 3M.com and select your country.

Description:

3M™ Medipore™ + Pad est un pansement stérile composé d'une compresse absorbante, non adhérente à la plaie, fixée sous un support multi-extensible plus large dont l'adhésion résiste à l'eau.

Indications:

3M Medipore™ + Pad a été conçu pour être utilisé comme une barrière mécanique et pour l'absorption des exsudats des plaies aiguës.

Utilisations prévues:

Les utilisateurs prévus sont les professionnels de la santé et les personnes non spécialisées qui suivent les instructions du professionnel et le mode d'emploi.

Avertissements et précautions:

1. 3M Medipore™ + Pad n'est pas fait pour remplacer une suture ou autre méthode de fermeture des plaies.

2. Le pansement doit être changé si cas de mauvaise adhérence et si l'exsudat traverse le support.

3. Le site doit être surveillé pour déceler des signes éventuels d'infection. Des signes d'infection (rougeur, douleur, œdème, fièvre, odeur ou suppuration inhabituelle), référer le pansement et prendre les précautions d'usage.

4. Suivez les instructions fournies par votre médecin et le mode d'emploi. Si la plaie ne commence pas à montrer des signes de guérison ou si d'autres symptômes inattendus apparaissent, consultez un professionnel de la santé.

5. Effectuer l'hémostase du site de ponction du cathéter ou de la plaie avant d'appliquer le pansement.

6. La peau doit être sèche et sans résidus de détergents détersifs pour garantir une bonne adhérence.

7. Une lésion cutanée mécanique peut se produire si le pansement est étiré à la pose.

8. Utiliser avec prudence sur des zones très mobiles ou sur lesquelles un oedème important est à prévoir, en raison du risque de lésions cutanées mécaniques.

9. Medipore™ + Pad n'est pas destiné à être réutilisé.

10. Produit à usage unique : lorsqu'il réutilise ce produit, ce dernier ne répond plus aux critères et, par conséquent, ne remplit plus son rôle.

Mode d'emploi:

Sous réserve de l'ordre de solue habitat pour l'utilisation du pansement. Préparation : se conformer au protocole standard pour préparer le site de la plaie. Pour garantir une meilleure adhérence du pansement, il peut être nécessaire de tondre le site. Le rasage n'est

pas recommandé. Poser le pansement sur un site propre et sec. Le pansement doit être assez large pour que les bords adhèrent à une peau sèche et stérile autour de la plaie.

1. Ouvrir le paquet et sortir un pansement.

2. Retirer le papier du dos du pansement, pour exposer la face adhésive.

3. Centrer le pansement sur la plaie et poser le pansement.

Pour éviter toute tension cutanée, poser sur les articulations fléchies.

4. Lisser les bords du pansement autour de la plaie pour bien le faire adhérer à la peau.

5. Ne pas étirer le pansement lors de la pose, surtout en cas d'œdème sous-jacent.

6. Changer le pansement dès que l'exsudat traverse le support multi-extensible.

7. Pour ôter le pansement, saisir délicatement un bord et tirer lentement dans le sens de la pousse des poils pour le détacher.

Stockage / Durée de vie / Élimination:

Conserver le pansement 3M Medipore™ + Pad à température ambiante pour conserver ses qualités. Éviter chaleur et humidité excessives. Pour connaître la date limite d'utilisation, voir la date d'expiration figurant sur chaque emballage.

Mode de conditionnement et commande:

Conditionné en boîtes de pansements individuels stériles. Le pansement est stérile sauf emballement ou détrioré par inadvertance.

Informations pour les clients

Veuillez signaler à 3M à l'autorité locale compétente tout incident grave survenu en rapport avec le dispositif.

Pour plus d'informations, veuillez contacter votre représentant 3M local ou nous contacter sur 3M.com et sélectionner votre pays.

Produktbeschreibung

Der 3M™ Medipore™ + Pad Wundverband besteht aus einer nicht haftenden absorptionsfähigen Wundauflage auf einer etwas größeren Unterlage aus Klebevlies, welche mit einem wasserabweisenden Klebstoff beschichtet ist. Der Verband ist steril verpackt.

Verwendungszweck:

Vorgesehene Anwender sind Angehörige der Gesundheitsberufe und Laien, die die Anweisungen des Fachpersonals und die Gebrauchsanweisung befolgen.

Hinweise und Vorsichtsmaßnahmen:

- Der 3M Medipore™ + Pad Wundverband ist nicht als Ersatz für Nähr oder übliche Methoden des Wundverschlusses vorgesehen.
- Der Verband sollte gewechselt werden, wenn der Klebefeld nicht mehr überall hält oder Exsudat durch den Verband hindurchdringt.
- Die Wundstelle ist regelmäßig auf Anzeichen einer Infektion zu untersuchen. Bei Auftreten einer Infektion (angezeigt durch Fieber, Schmerzen, Rötung, Schwellung, unnatürlichen Gerüchen oder Exsudat) ist der Verband zu entfernen und die in solchen Fällen normale Gegenmaßnahmen sind zu ergriffen.

4. Befolgen Sie die Anweisungen Ihres Arztes und die Gebrauchsanweisung. Wenn die Wunde keine Anzeichen von Helling zeigt oder anderen unerwarteten Symptomen auftritt, werden Sie sich an medizinisches Fachpersonal.

5. Vor Anlegen des Wundverbands sollte eine eventuelle Blutung an der Wunde gestillt werden.

6. Die Haut sollte trocken und frei von eventuellen Reinigungsresten sein, um eine gute Haftung zu gewährleisten.

7. Verhindern Sie die Verwendung von Klebstoffen, die nicht mit dem Klebefeld kompatibel sind.

8. Die Haut sollte trocken und frei von eventuellen Verunreinigungen sein.

9. Wenn die Klebefläche des Klebefelds mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt kommt, entfernen Sie die Klebefläche vom Klebefeld.

10. Wenn die Klebefläche des Klebefelds mit Öl oder Fett in Kontakt kommt, entfernen Sie die Klebefläche vom Klebefeld.

11. Wenn die Klebefläche des Klebefelds mit Alkohol in Kontakt kommt, entfernen Sie die Klebefläche vom Klebefeld.

12. Wenn die Klebefläche des Klebefelds mit Chloralkalischem in Kontakt kommt, entfernen Sie die Klebefläche vom Klebefeld.

13. Wenn die Klebefläche des Klebefelds mit Bleichmitteln in Kontakt kommt, entfernen Sie die Klebefläche vom Klebefeld.

14. Wenn die Klebefläche des Klebefelds mit Benzalkoniumchlorid in Kontakt kommt, entfernen Sie die Klebefläche vom Klebefeld.

15. Wenn die Klebefläche des Klebefelds mit Salpetersäure in Kontakt kommt, entfernen Sie die Klebefläche vom Klebefeld.

16. Wenn die Klebefläche des Klebefelds mit Säuren in Kontakt kommt, entfernen Sie die Klebefläche vom Klebefeld.

17. Wenn die Klebefläche des Klebefelds mit Chloroform in Kontakt kommt, entfernen Sie die Klebefläche vom Klebefeld.

18. Wenn die Klebefläche des Klebefelds mit Benzylalkohol in Kontakt kommt, entfernen Sie die Klebefläche vom Klebefeld.

19. Wenn die Klebefläche des Klebefelds mit Benzylbenzoat in Kontakt kommt, entfernen Sie die Klebefläche vom Klebefeld.

20. Wenn die Klebefläche des Klebefelds mit Benzylchlorid in Kontakt kommt, entfernen Sie die Klebefläche vom Klebefeld.

21. Wenn die Klebefläche des Klebefelds mit Benzylalkoholchlorid in Kontakt kommt, entfernen Sie die Klebefläche vom Klebefeld.

22. Wenn die Klebefläche des Klebefelds mit Benzylbenzoatchlorid in Kontakt kommt, entfernen Sie die Klebefläche vom Klebefeld.

23. Wenn die Klebefläche des Klebefelds mit Benzylbenzoatchlorid in Kontakt kommt, entfernen Sie die Klebefläche vom Klebefeld.

24. Wenn die Klebefläche des Klebefelds mit Benzylbenzoatchlorid in Kontakt kommt, entfernen Sie die Klebefläche vom Klebefeld.

25. Wenn die Klebefläche des Klebefelds mit Benzylbenzoatchlorid in Kontakt kommt, entfernen Sie die Klebefläche vom Klebefeld.

26. Wenn die Klebefläche des Klebefelds mit Benzylbenzoatchlorid in Kontakt kommt, entfernen Sie die Klebefläche vom Klebefeld.

27. Wenn die Klebefläche des Klebefelds mit Benzylbenzoatchlorid in Kontakt kommt, entfernen Sie die Klebefläche vom Klebefeld.

28. Wenn die Klebefläche des Klebefelds mit Benzylbenzoatchlorid in Kontakt kommt, entfernen Sie die Klebefläche vom Klebefeld.

29. Wenn die Klebefläche des Klebefelds mit Benzylbenzoatchlorid in Kontakt kommt, entfernen Sie die Klebefläche vom Klebefeld.

30. Wenn die Klebefläche des Klebefelds mit Benzylbenzoatchlorid in Kontakt kommt, entfernen Sie die Klebefläche vom Klebefeld.

31. Wenn die Klebefläche des Klebefelds mit Benzylbenzoatchlorid in Kontakt kommt, entfernen Sie die Klebefläche vom Klebefeld.

32. Wenn die Klebefläche des Klebefelds mit Benzylbenzoatchlorid in Kontakt kommt, entfernen Sie die Klebefläche vom Klebefeld.

33. Wenn die Klebefläche des Klebefelds mit Benzylbenzoatchlorid in Kontakt kommt, entfernen Sie die Klebefläche vom Klebefeld.

34. Wenn die Klebefläche des Klebefelds mit Benzylbenzoatchlorid in Kontakt kommt, entfernen Sie die Klebefläche vom Klebefeld.

35. Wenn die Klebefläche des Klebefelds mit Benzylbenzoatchlorid in Kontakt kommt, entfernen Sie die Klebefläche vom Klebefeld.

36. Wenn die Klebefläche des Klebefelds mit Benzylbenzoatchlorid in Kontakt kommt, entfernen Sie die Klebefläche vom Klebefeld.

37. Wenn die Klebefläche des Klebefelds mit Benzylbenzoatchlorid in Kontakt kommt, entfernen Sie die Klebefläche vom Klebefeld.

38. Wenn die Klebefläche des Klebefelds mit Benzylbenzoatchlorid in Kontakt kommt, entfernen Sie die Klebefläche vom Klebefeld.

39. Wenn die Klebefläche des Klebefelds mit Benzylbenzoatchlorid in Kontakt kommt, entfernen Sie die Klebefläche vom Klebefeld.

40. Wenn die Klebefläche des Klebefelds mit Benzylbenzoatchlorid in Kontakt kommt, entfernen Sie die Klebefläche vom Klebefeld.

41. Wenn die Klebefläche des Klebefelds mit Benzylbenzoatchlorid in Kontakt kommt, entfernen Sie die Klebefläche vom Klebefeld.

42. Wenn die Klebefläche des Klebefelds mit Benzylbenzoatchlorid in Kontakt kommt, entfernen Sie die Klebefläche vom Klebefeld.

43. Wenn die Klebefläche des Klebefelds mit Benzylbenzoatchlorid in Kontakt kommt, entfernen Sie die Klebefläche vom Klebefeld.

44. Wenn die Klebefläche des Klebefelds mit Benzylbenzoatchlorid in Kontakt kommt, entfernen Sie die Klebefläche vom Klebefeld.

45. Wenn die Klebefläche des Klebefelds mit

